



Nr 1 (21) czerwiec 2021 r.

Piętnastka

www.dzielnica15.krakow.pl

ISSN: 2543-4551

MAGAZYN INFORMACYJNY RADY DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Z rekordową kwotą

str. 3-7



W numerze m.in.:

- Bezrobocie wzrosło str. 8
- Jedenastce: nie śmieć! str. 10
- Pierwszy ogród deszczowy str. 15

Z rekordową kwotą	str. 3-7
Bezrobocie wzrosło	str. 8
Dofinansowanie jest możliwe	str. 9
Jedenastce: nie śmieć!	str. 10
Kolorowa radość	str. 11-12
Organizujemy...	str. 13
Czas świetnej zabawy	str. 14
Pierwszy ogród deszczowy	str. 15
Krzyżówka	str. 16

Rada i Zarząd Dzielnicy XV Mistrzejowice
ul. Miśnięska 58/
os. Tysiąclecia, 31-612 Kraków

Tel. (12) 648 96 18
 Fax. (12) 648 96 18
www.dzielnica15.krakow.pl
rada@dzielnica15.krakow.pl

Biuro Rady i Zarząd Dzielnicy czynne:

poniedziałek-piątek 11-15.30
 Dyżury zarządu Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice:

✓ **Przewodniczący**
Marek Hohenauer:

II środa miesiąca 17-18

✓ **Z-ca przewodniczącego**
Konrad Maciejowski:

III środa miesiąca 15-16

✓ **Członek Zarządu**
Anna Trzoniec:

I wtorek miesiąca 14.30-15.30

✓ **Członek Zarządu**
Krzysztof Bąk:

ostatni czwartek miesiąca 17-18

✓ **Członek Zarządu**
Maciej Cieślak:

ostatni wtorek miesiąca 17-18

Wobec ogłoszonych przez Rząd RP obostrzeń sanitarnych wynikających z rozwijającej się nadal pandemii koronawirusa w Polsce, dyżury radnych zostały zawieszone do odwołania. Uprzejmie prosimy o kontakt we wszystkich istotnych dla Państwa sprawach drogą telefoniczną i mailową. Przepraszamy za wszelkie niedogodności i dziękujemy za Państwa wyrozumiałość w tej kwestii.

Szanowni Mieszkańcy Mistrzejowic,



Z wielką przyjemnością, po raz pierwszy w tym roku, piszę do Państwa tych kilka słów, mając nadzieję, że pandemiczny, zły dla nas wszystkich czas, powoli wygasa. Wierzę, że dzięki naszemu rozsądkowi i szczepieniom, do których wszystkich Państwa gorąco namawiam, uzyskamy odporność na koronawirus, który tak dał nam się wszystkim we znaki.

Mimo wszystko w dalszym ciągu zachęcam Państwa do przestrzegania i stosowania się do wymogów reżimu sanitarnego. Jednocześnie pamiętajmy, proszę, o szczepieniu się przeciwko temu groźnemu wirusowi, abyśmy jak najszybciej mogli wrócić do naszych zajęć zawodowych i aktywności poza pracą.

Mam także nadzieję na intensyfikację prac związanych z wszelkimi pracami remontowymi prowadzonymi w Mistrzejowicach, bo i poprzedni rok, mimo obiektywnych, pandemicznych trudności, pokazał, że można systematycznie pracować nad zmienianiem obrazu naszej dzielnicy.

A propos tychże zmian. Wiele w tej kwestii zależy od nas samych, mieszkańców Mistrzejowic. Platformą zmian dla nas jest, oczywiście, kolejna edycja budżetu obywatelskiego.

Edycja 2021 to szansa dla naszej dzielnicy na realizację kolejnych projektów, nie tylko inwestycyjnych, jak choćby boisko wielofunkcyjne przy Szkole Podstawowej nr 130, które zresztą chcemy teraz rozbudowywać o kolejne elementy i zaplecze szatniowe także, ale także poszerzenie oferty dla naszych seniorów czy osób korzystających z naszych bibliotek.

Proszę więc Państwa o zapoznanie się z harmonogramem prac nad tegorocznym budżetem obywatelskim, zwłaszcza w kontekście konieczności poparcia zgłoszonych do budżetu i wstępnie zaakceptowanych projektów dzielnicowych, o których piszemy obszernie w tym numerze naszej gazetki. Głosujmy! Dla nas i dla dobra naszej dzielnicy.

Marek Hohenauer,
 Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice

Wydawca: Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice

Adres redakcji: Rada Dzielnicy XV
 ul. Miśnięska 58, 31-612 Kraków

ISSN: 2543-4551

Redaktor Naczelny: Marek Hohenauer
 Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XV Mistrzejowice

Redakcja: Jacek Bartlewicz

Druk: Wydawnictwo – Drukarnia EKODRUK s.c. M. Grodecka T. Grodecki
 30-663 Kraków, ul. Wielicka 250

Nakład: 5 000 egzemplarzy bezpłatnych



Teksty drukowane w Magazynie Informacyjnym Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice wyrażają opinie i poglądy ich autorów. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i opracowania edytorskiego nadesłanych tekstów. Tekstów nadesłanych nie zwracamy. Nadesłanie tekstu nie jest równoznaczne z jego opublikowaniem.

Budżet obywatelski 2021

Z rekordową kwotą

Przed nami kolejny wybór projektów zgłoszonych do tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego. Co roku suma przeznaczanych na niego środków jest wyższa niż w roku poprzednim. Zgodnie z ustawą jest to pół procenta budżetu miasta. W obecnej edycji jest to rekordowa kwota 35 milionów złotych.



**Budżet
Obywatelski**

Z tego 7 milionów przeznaczono na projekty ogólnomiejskie, a aż 28 milionów na projekty dzielnicowe. Maksymalna kwota na projekty ogólnomiejskie to 1,4 miliona złotych, a każda z 18 dzielnic Krakowa ma do dyspozycji kwotę powyżej miliona złotych. To chyba najlepsza zachęta do wzięcia udziału w tegorocznej edycji budżetu obywatelskim i zgłoszenia interesującego nas projektu.

Zwłaszcza, że w tym roku jest ich 1043. 216 to zgłoszone projekty ogólnomiejskie, a 827 to projekty dzielnicowe.

Najwięcej projektów, 38 procent, zgłosili mieszkańcy w wieku 36-45 lat, 24 procent to projekty zgłoszone przez mieszkańców w przedziale wiekowym 27-35.

Mieszkańcy Mistrzejowic zgłosili tym razem 36 pozytywnie zweryfikowanych projektów, wobec 34 projektów przed rokiem.

Najwięcej, bo 287 projektów dotyczy zieleni i środowiska, 213 – infrastruktury. Z kolei sportu i infrastruktury sportowej – 147, kultury – 113, edukacji – 84, zaś bezpieczeństwa – 67.

Wnioski w budżecie obywatelskim można było składać od 12 kwietnia do 14 maja. 6 sierpnia dowiemy się, które projekty przeszły pozytywnie prawną weryfikację. 15 września ogłoszona zostanie lista projektów, które w terminie 1-10 października będą poddane głosowaniu. Zwycięzców poznamy 29 października 2021 roku.

Pamiętajmy, że do 30 czerwca każdy wnioskodawca do zgłoszenia dołącza listę poparcia dla projektu podpisaną przez co najmniej 15 mieszkańców dzielnicy – dla projektów dzielnicowych lub 15 mieszkańców Krakowa – dla projektów ogólnomiejskich.

Internetowa platforma budżetu obywatelskiego po złożeniu propozycji zadania automatycznie generuje listę poparcia dla danego projektu. Trzeba ją wydrukować i zebrać wymaganą liczbę podpisów.





Lista projektów dotyczących Mistrzejowic, zgłoszonych w budżecie obywatelskim 2021

•NOWE ZBIORY, KODY DO EBOOKÓW ORAZ PRASA W FILII 48 I 49 BIBLIOTEKI KRAKÓW

Zakup zbiorów bibliotecznych: książek, audiobooków, gier planszowych, komiksów, gamebooków oraz kodów dostępu do ebooków do dwóch filii Biblioteki Kraków: Filii nr 48 i Filii nr 49 w Dzielnicy XV oraz prenumerata prasy w Filii nr 48.

•RATUJMY DRZEWA PRZY FORCIE BATOWICE – lasek na Złotego Wieku

Działajmy póki jeszcze mamy Las – POSADŹMY 127 NOWYCH DRZEW! Decyzja na wycięcie 127 drzew w naszym lasku przy forcie poruszyła mieszkańców Mistrzejowic (wycinka planowana do 2022r)

•OŚWIETLONA ZEBRA

Projekt zakłada wykonanie dodatkowego oświetlenia przejścia dla pieszych w technologii ledowej i solarnej, które włącza się automatycznie dopiero w momencie pojawienia się pieszego przy przejściu dla pieszych.

•BIEZPIECZNA ZEBRA 2.0

Projekt zakłada wszczepianie w asfalt przed przejściem dla pieszych odblasków odpornych na zniszczenie przez koła pojazdów celem poprawienia widoczności przejść niewyposażonych w sygnalizację świetlną.

•KINO POD CHMURKĄ – V edycja

To kolejna, piąta już, edycja zwycięskiego projektu w ramach budżetu obywatelskiego. Projekt obejmuje organizację darmowych pokazów filmowych dla mieszkańców dzielnicy na terenach zielonych znajdujących się w Mistrzejowicach.

•LEŚNY ZAGAJNIK – strefa ciszy i relaksu

Projekt przewiduje rewitalizację terenu zielonego i drzewostanu przy ulicy Popielidów. Zakłada on: uzupełnienie roślinności, wybudowanie ścieżek żwirowych, montaż ławek wypoczynkowych, altanki ogrodowej, małej sadzawki wodnej oraz oświetlenie terenu.

•BEZPŁATNE ZAJĘCIA TANECZNE

Projekt zaplanowany z myślą o mieszkańcach Dzielnicy XV Mistrzejowice. Dotyczy aktywności sportowo-rekreacyjnej w formie tańca. Zajęcia będą prowadzone przez wykwalifikowanego instruktora tańca, w okresie od stycznia do grudnia 2022 roku, 1 x w tygodniu, 90 minut, z wyłączeniem świąt i wakacji.

• NASZ PARK, NASZA EKOSFERA – park kieszonkowy osiedla Piastów

Niebanalna zieleń połączona z betonem, drewnem i metalem w zróżnicowanych formach geometrycznych. Pergola, kawałki materiałów ustawione w żagle trójkątne, ławki huśtawkowe, hamaki, stojaki rowerowe, tabliczki edukacyjno-inf. Całość projektu ma inspirować, cieszyć i relaksować.

• GEODEZYJNY ŚRODEK DZIELNICY XV

Ustawienie słupka pamiątkowego w geodezyjnym środku dzielnicy XV, wraz z tablicą informacyjną, na zieleńcu przy Szkole Podstawowej nr 144.

• KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO DLA OSÓB W WIEKU 50+

Zadanie polega na organizacji bezpłatnych kursów języka angielskiego dla osób początkujących w wieku 50+. Kursy nauczą podstaw komunikacji w tym języku, przydatnych na co dzień, w podróżach i spotkaniach z turystami odwiedzającymi Kraków.

• MODERNIZACJA INSTALACJI WODNEJ NA DZIAŁKACH ROD „ZŁOTY WIEK”

Działki na ROD „Złoty Wiek” potrzebują modernizacji instalacji wodnej, aby mieszkańcy mogli w pełni korzystać z terenów zielonych. Działki zlokalizowane są od ulicy Powstańców, przez osiedle Złotego Wieku, do osiedla Bohaterów Września.

• PIŁKARSKI KOMPLEKS NA OSIEDLU OŚWIECENIA

Kontynuacja zadania z 2019 roku. Budowa dwóch małych boisk ze sztuczną trawą, modernizacja ogrodzenia dużego boiska, modernizacja oświetlenia, remont chodnika, zakup sprzętu sportowego.

• ZIELONE MISTRZEJOWICE – zasadź swoje drzewko! 6.0

Projekt zakłada posadzenie 100 drzew na terenie dzielnicy XV Mistrzejowice według wskazań Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice oraz wniosków mieszkańców. Mieszkańcy powinni mieć możliwość składania wniosków, gdzie należy poszczególnie drzewka zasadzić. To mieszkańcy dzielnicy wiedzą najlepiej, gdzie sadzić drzewa.

• 800 BILETÓW DLA SENIORÓW W KINIE PARADOX

Celem projektu jest zachęcenie mieszkańców Dzielnicy, którzy ukończyli 60. rok życia, do aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym miasta poprzez przekazanie im 800 darmowych biletów do kina.

• ZIELONY PRZYSTANEK 2.0

Projekt zakłada montaż przy przystankach donic ze specjalnym steżem dla roślin pnących.

• BUDOWA MIEJSC PARKINGOWYCH PRZY ULICY KS. KURZEI

Budowa ogólnodostępnego parkingu na działkach gminnych przy ulicy ks. J. Kurzei. Propozycja zadania: przedłużenie istniejącej zatoczki znajdującej się na końcu ulicy, dobudowa nowych miejsc parkingowych, budowa chodnika wraz z oświetleniem i odwodnieniem.

• SORTUJMY NA POLU!

Zadziałajmy na rzecz środowiska i wizerunku miasta! W miejscach najbardziej uczęszczanych przez spacerujących mieszkańców postawmy 3 praktyczne i estetyczne kosze do segregacji odpadów.

Kraków

Budżet Obywatelski Miasta Krakowa

edycja 2020

Głosuj na PROJEKT DZIELNICOWY
Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana!

800 DARMOWYCH BILETÓW DLA SENIORÓW DO KINA „PARADOX”

- Dzielnica I Stare Miasto - PROJEKT NR 35
- Dzielnica II Grzegórzki - PROJEKT NR 39
- Dzielnica III Prądnik Czerwony - PROJEKT NR 30
- Dzielnica IV Prądnik Biały - PROJEKT NR 56
- Dzielnica V Krowodrza - PROJEKT NR 35
- Dzielnica VI Bronowice - PROJEKT NR 36
- Dzielnica VII Zwierzyniec - PROJEKT NR 28
- Dzielnica VIII Dębniki - PROJEKT NR 49
- Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fałęcki - PROJEKT NR 22
- Dzielnica X Swoszowice - PROJEKT NR 20
- Dzielnica XI Podgórze Duchackie - PROJEKT NR 15
- Dzielnica XII Bieżanów - Prokocim - PROJEKT NR 44
- Dzielnica XIII Podgórze - PROJEKT NR 47
- Dzielnica XIV Czyżyny - PROJEKT NR 36
- Dzielnica XV Mistrzejowice - PROJEKT NR 27
- Dzielnica XVI Bieżanów - PROJEKT NR 32
- Dzielnica XVII Wzgórza Krzesławickie - PROJEKT NR 49
- Dzielnica XVIII Nowa Huta - PROJEKT NR 67

Zagłosuj na www.budzet.krakow.pl
lub osobiście w punkcie głosowania 26 września – 5 października 2020

CENTRUM MŁODZIEŻY – JEDNOSTKA OŚWIATOWA MIASTA KRAKOWIA

CM CENTRUM MŁODZIEŻY W KRAKOWIE

PARADOX KINO STUDIJNE



• STOP UTONIĘCIOM

Poprawa bezpieczeństwa powszechnego mieszkańców poprzez zakup specjalistycznego sprzętu ratownictwa wodnego dla jednostki uprawnionej do wykonywania ratownictwa wodnego przez MSWiA posiadającej zgodę. Prowadzenie działań edukacyjnych i prewencyjnych.

• ZDROWY KRĘGOSŁUP – bezpłatne zajęcia gimnastyczne 2022

Projekt „Zdrowy kręgosłup” dotyczy grupowych zajęć sportowo-rekreacyjnych dla osób dorosłych, kobiet i mężczyzn, mieszkańców Mistrzejowic, ze szczególnym uwzględnieniem ćwiczeń wzmacniających i rozciągających mięśnie kręgosłupa.

• FAMILIADA „ŻYJ ZDROWO I WESOŁO”

Familiada „Żyj zdrowo i wesoło” przeznaczona będzie dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 144 z oddziałami integracyjnymi, ich rodziców oraz osób zamieszkujących w Dzielnicy XV. Jej celem jest propagowanie zdrowego stylu życia, aktywności ruchowej oraz integracja społeczności szkolnej.

• MUZYKA WŚRÓD DRZEW – kameralne koncerty plenerowe

Projekt przewiduje realizację cyklu niedzielnych kameralnych koncertów muzyki klasycznej i rozrywkowej, adresowanych do osób w każdym wieku, na terenach rekreacyjnych Dzielnicy – np. Planty Mistrzejowickie, Park Tysiąclecia i inne.

• BEZPIECZNIEJ W MISTRZEJOWICACH – spokojne osiedla!

Projekt zakłada poprawę bezpieczeństwa w naszej dzielnicy przez zwiększenie ilości patroli policji w godzinach wieczornych oraz doposażenie straży pożarnej w potrzebny sprzęt według wskazań Jednostka Ratowniczo-Gaśniczej nr 7 z ulicy Rozrywki 26. Patrole powinny odbywać się zwłaszcza w godzinach wieczornych podczas wzmożonej aktywności osób stanowiących zagrożenie dla mieszkańców dzielnicy. Dodatkowy sprzęt ratowniczo-gaśniczy będzie stanowił wzmocnienie potencjału jednostki ratującej ludzkie życie. JRG 7 w Krakowie najlepiej rozdyktuje pieniądze na najważniejsze cele, które najbardziej potrzebuje według swoich potrzeb.

• ĆWICZ I GRAJ NA ZEWNĄTRZ – teren Szkoły Podstawowej nr 144

Montaż urządzeń do ćwiczeń, drążki gimnastyczne typu zestawu street workout, stoły do ping ponga, modernizacja nawierzchni asfaltowej – na terenie Szkoły Podstawowej nr 144.

• NATURA NA OKRĄGŁO – plac zabaw na Plantach Mistrzejowickich

Uzupełnienie Placu Zabaw w urządzenia drewniane, przyjazne dla środowiska i dzieci – wieże do wspinaczki, zadaszone domki ze skrytkami, wielka zjeżdżalnia, podwieszane mostki, równoważnie dla dzieci w wieku 5+ i obok ławek ze stolikami do pikników.

•MALI RATOWNICY

Szkolenia z pierwszej pomocy przedmedycznej wraz z obsługą AED (automatyczny defibrylator zewnętrzny) dla dzieci z przedszkoli i szkół z terenu Krakowa. Zakup materiałów profilaktyczno-edukacyjnych.

•ŁĄCZYMY POKOLENIA: SENIOR, RODZIC, WNUCZEK(-a)

Dzięki współpracy z Centrum Młodzieży im. H. Jordana możliwe będzie zapewnienie nieodpłatnie: wyjazdu do ośrodka Centrum Wypoczynku JordaNova w Gołkowicach Górnych, wycieczek, seansów w kinie Paradox oraz zajęć z instruktorami dla całych rodzin.

•KONCERTY MISTRZEJOWICKIE

Koncerty Mistrzejowickie to cykl pięciu wydarzeń realizowanych on-line. Planowana propozycja poszerzy ofertę kulturalną w dzielnicy, ułatwi mieszkańcom udział w ciekawych i wartościowych wydarzeniach muzycznych.

•SPIRALA KOSMICZNA – odnowienie rzeźby Antoniego Hajdeckiego

Zadanie dotyczy konserwacji rzeźby Antoniego Hajdeckiego pt. Spirala kosmiczna. Rzeźba przestrzenna, zbudowana z metalowych obręczy w 1974 roku znajduje się w pobliżu przystanku autobusowego Łęczyska. Rzeźba i jej otoczenie wymagają rewitalizacji.

•UPORZĄDKUJMY ZIELEŃ ZA ZBIORNIKIEM WODNYM – Fort 48 Batowice

Dzika zieleń za zbiornikiem wodnym przy Forcie Batowice nr 48 wymaga uporządkowania. Poszerzymy nasz Lasek przy Forcie o małe fragmenty zieleni nieuporządkowanej. Teren ten wymaga posprzątania, stworzenia ścieżki szutrowej do spacerów, dodania ławek.

•ROWEROWE PIASTÓW – miasteczko rowerowe dla dzieci

Miasteczko rowerowe to szansa poznania zasad ruchu drogowego dla jego najmłodszych uczestników. Tego typu miejsca pozwalają bezpiecznie przygotować dziecko do jazdy na rowerze po miejskich ścieżkach, ulicach zgodnie z przepisami.

•PARK KIESZONKOWY W MISTRZEJOWICACH – zieleń zamiast bloków!

Propozycja powstania nowego parku kieszonkowego pomiędzy os. Piastów i os. Bohaterów Września. Park miałby powstać na miejskich działkach za placem targowym. Mieszkańcy zyskaliby nowe miejsce do odpoczynku i rekreacji.



•BUDOWA INFRASTRUKTURY SPORTOWEJ DLA MIESZKAŃCÓW DZIELNICY XV

Budowa infrastruktury sportowej dla mieszkańców dzielnicy XV – Mistrzejowice oraz dzielnic sąsiadujących III, XIV, XVI, XVII gdzie zamieszkuje około 140 000 osób.

•SIŁOWNIA NA OŚWIECENIA – kontynuacja

Budowa siłowni na świeżym powietrzu na terenie zielonym w okolicy szkoły na osiedlu Oświecenia. Siłownia będzie doskonałym uzupełnieniem znajdujących się już tam ogródka jordanowskiego oraz strefy relaksu. Kontynuacja zadania z poprzedniej edycji budżetu obywatelskiego.

•TRASA BIEGOWA W MISTRZEJOWICACH – część II

Kontynuacja zadania z poprzedniej edycji: dopełnienie wyznaczonej trasy, wyznaczenie kolejnej. Wyznaczenie trasy dla biegaczy powinno być poprzedzone konsultacjami z osobami uprawiającymi bieganie oraz z przedstawicielem Zarządu Zieleni Miejskiej.

•DOMKI DLA NAJMNIJSZYCH MIESZKAŃCÓW MISTRZEJOWIC

Projekt zakłada postawienie na terenach parków oraz terenów z bogatą warstwą roślinną domków dla jednych z najmniejszych mieszkańców Mistrzejowic – jeży!

HARMONOGRAM PRAC NAD BUDŻETEM OBYWATELSKIM W ROKU 2021

DZIAŁANIE:	TERMIN:
Składanie projektów (już się odbyło)	12 kwietnia – 14 maja
Publikacja wyników weryfikacji	6 sierpnia
Składanie protestów wobec wyników oceny prawnej	6 – 16 sierpnia
Sporządzenie i ogłoszenie listy projektów, które będą poddane głosowaniu	15 września
Głosowanie	1 – 10 października
Ogłoszenie wyników głosowania	29 października
Zatwierdzenie projektów do realizacji	15 listopada

Pandemia koronawirusa negatywnie wpłynęła na gospodarkę

Bezrobocie wzrosło

Grodzki Urząd Pracy w Krakowie przedstawił niedawno dane na temat bezrobocia w Krakowie z podziałem na dzielnice. W każdej krakowskiej dzielnicy stopa bezrobocia na koniec 2020 roku powiększyła się w stosunku do końca roku 2019.

Najwyższe bezrobocie jest w Dzielnicy XVIII Nowa Huta. W Mistrzejowicach wo-

bec 620 osób zarejestrowanych jako bezrobotne w końcu 2019 roku, jest ich teraz 932.

Przygotowanie dzielnicowej mapy bezrobocia w Krakowie zajęło się powstałe w marcu 2021 r. Krakowskie Obserwatorium Rynku Pracy. Według zebranych danych, bezrobocie na koniec 2020 roku było wyższe w każdej dzielnicy w stosunku do końca 2019 roku.

Największy wzrost bezrobotnych odnotowano w Dzielnicy XVIII Nowa Huta – z

1183 osób do 1993. Drugą dzielnicą z najwyższym bezrobociem jest Prądnik Biały (wzrost z 960 do 1476), a trzecią Bieżanów-Prokocim (wzrost z 895 do 1339).

Najniższe bezrobocie jest w Łagiewnikach-Borku Fałęckim (wzrost 205 do 308), w Zwierzyńcu (wzrost 235 do 341) i w Bronowicach (wzrost z 256 do 360). Warto mieć na względzie, że dane dotyczą zarejestrowanych bezrobotnych, a nie ogólnej liczbie osób, które nie pracują.

W całym 2020 roku w Krakowie przybyło 5814 zarejestrowanych bezrobotnych. Największy przyrost procentowy był w Swoszowicach (o 82 proc., z 245 do 448), Podgórzu (81 proc., z 727 do 1320) oraz w Nowej Hucie (o 68 proc.).

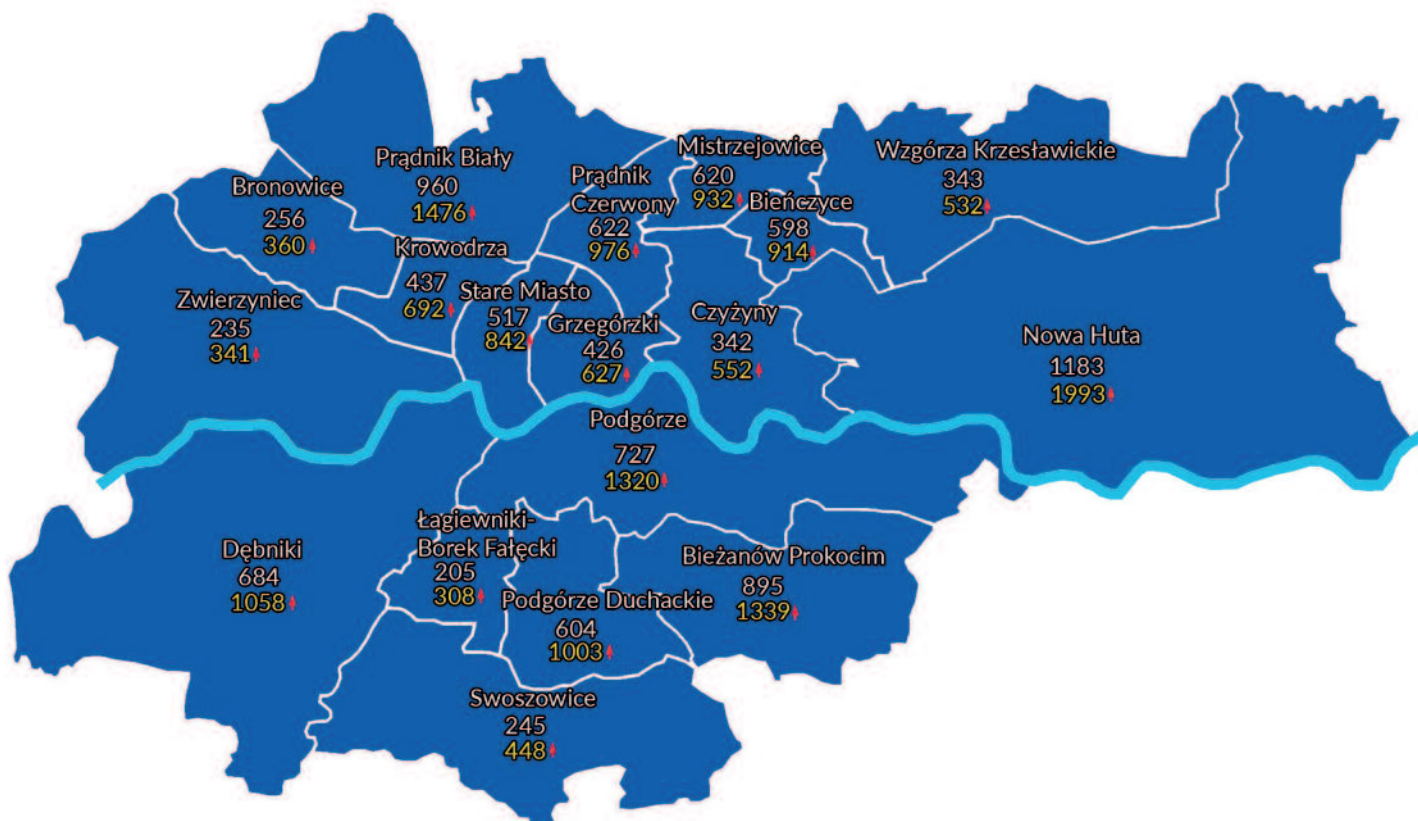
Liczba bezrobotnych w całym Krakowie, zarejestrowanych w Grodzkim Urzędzie Pracy, wynosi 16 tys. 211 osób (stan na koniec stycznia 2021). Jest to wzrost o 498 osób w stosunku do końca roku 2020.

Liczba zarejestrowanych w GUP bezrobotnych 2019/2020:

Mistrzejowice	620/932
Czyżyny	342/552
Wzgórz Krzesławickie	343/532
Bieżczyce	598/914
Nowa Huta	1183/1993

Liczba osób bezrobotnych na dzień 31.12.2019 r. oraz 31.12.2020 r. w Krakowie z podziałem na dzielnice.

Dane w kolorze białym - liczba bezrobotnych w 2019 r.
Dane w kolorze żółtym - liczba bezrobotnych w 2020 r.



Webinaria dla mieszkańców krakowskich dzielnic

Dofinansowanie jest możliwe

Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego zaprasza na spotkania online dla pracujących mieszkańców Krakowa na temat możliwości uzyskania dofinansowania do kursów i szkoleń informatycznych, językowych oraz zawodowych – w tym m.in. kursów prawa jazdy niemal wszystkich kategorii.

Organizatorami wydarzeń są Wojewódzki Urząd Pracy w Krakowie – instytucja województwa małopolskiego oraz Przewodniczący Rad Dzielnic Miasta Krakowa.

Podczas cyklu webinarium przedstawimy również ofertę dla osób z wyższym wykształceniem.

Chcesz dowiedzieć się więcej, weź udział w webinarze! W wybrane dni od 24.05 do 6.06.2021 o godz. 16:30 lub 18:00.

Chcesz dowiedzieć się więcej, weź udział w webinarze! W wybrane dni od 24.05 do 6.06.2021 o godz. 16:30 lub 18:00.

Transmisja na kanale: <https://www.youtube.com/wupkrakow>

Harmonogram spotkań (wcześniej odbyły się już spotkania z pozostałymi dzielnicami Krakowa):

09.06.2021

– godz. 16.30 – Dzielnicę XV Mistrzejowice
– godz. 18.00 – Dzielnicę XI Podgórze Duchackie

10.06.2021

– godz. 16.30 – Dzielnicę V Krowodrza
– godz. 18.00 – Dzielnicę XIII Podgórze

INSTYTUCJA WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
Wojewódzki Urząd Pracy
w Krakowie

MAŁOPOLSKA

Tomasz Urynowicz
Wicemarszałek
Województwa Małopolskiego

Michał Kądziołka
Wicedyrektor Wojewódzkiego
Urzędu Pracy w Krakowie

Marek Hohenauer
Przewodniczący Rady Dzielnic XV
Mistrzejowice

zapraszają na:

WEBINAR
09.06.2021, GODZ. 16:30

Transmisja na kanale
[youtube.com/wupkrakow](https://www.youtube.com/wupkrakow)

**Pracujesz, mieszkasz w Krakowie
i chcesz otrzymać dofinansowanie
do szkoleń informatycznych, językowych,
zawodowych oraz kursów prawa jazdy?
Zgłoś swój udział w webinarze!**

Więcej informacji pod nr tel. 727 797 967

Fundusze Europejskie

Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny

INSTYTUCJA WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
Wojewódzki Urząd Pracy
w Krakowie

MAŁOPOLSKA

Zapraszam na:
**WEBINARIA dla
mieszkańców Krakowa**

**Jak otrzymać unijne
dofinansowanie
dla pracujących
do szkoleń?**

Fundusze Europejskie

Rzeczpospolita Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny

Park wokół Fortu Batowice na osiedlu Złotego Wieku

Jedenaste: **nie śmieć!**

Wielu z nas lubi tu aktywnie spędzać czas – biegać, uprawiać nordic walking, jeździć na rowerach lub rollkach. Inni wolą spacerować w cieniu drzew czy też po prostu usiąść, odpocząć wśród bujnej zieleni. To naprawdę wyjątkowe miejsce na mapie Krakowa. W jakim innym parku spotkamy zajęce, lisy, usłyszymy sowy, dzięcioły, sójki i mnóstwo innych ptaków? Mieszkają tu także jeże i uwielbiane przez wszystkich wiewiórki. Mamy niesamowity przywilej doświadczać przyrody na wyciągnięcie ręki. Doceniśmy to!

Park to miejsce dla nas wszystkich, ale z pewnością nie powinien być miejscem na śmieci. Niestety, część odwiedzających należycie nie sprząta po sobie, rzuca puste opakowania czy butelki byle gdzie, a przecież od tego mamy kosze, których w naszym parku nie brakuje. Wiele osób spaceruje tu z psami, niejednokrotnie mając obawy czy ich zwierzę nie przetnie sobie łapy na rozbitej butelce czy na puszcze. To może być także niebezpieczne dla bawiących się tu dzieci. Nie wspominając o tym, że to po prostu źle wygląda. Takie obrazki, niestety, nie należą do rzadkości.

Są osoby, które sprawę zalegających śmieci regularnie zgłaszają, albo same biorą na spacer worek i je zbierają. Drodzy Państwo, gorący apel - szanujmy swoje otoczenie i siebie nawzajem. Nie śmiećmy! Przy okazji warto wspomnieć, że park, w kształcie, jaki znamy, może niebawem zniknąć. Miejski Konserwator Zabytków wydał pozwolenie na wycinkę ponad 114 drzew z terenu fortu. To zdecydowanie nie będzie pielęgnacja zieleni, tylko jej usunięcie. Ciężko wyobrazić sobie fort bez drzew. Może jeszcze uda się zmienić te plany, zawalczyć o zielone serce naszej dzielnicy i uratować, choć część zadrzewienia. Na Facebooku powstała grupa „Ratujmy drzewa na Fortcie Batowice!” – łącząca wszystkich, którym los drzew nie jest obojętny. Zainteresowanych zapraszam do dołączenia i działania.

Tekst: **Małgorzata Szczygiel**

Zdjęcia: **Piotr Roszyk**





W Samorządowym Przedszkolu nr 187

Kolorowa radość

Kolorowa radość w trudnych czasach pandemii? W Samorządowym Przedszkolu numer 187 „Pod Lipami”, na osiedlu Piastów, to możliwe. Remedium na pandemiczne ograniczenia stał się, realizowany od jesieni 2020 roku „Projekt ogród”. Dzieci wraz nauczycielami i rodzicami, w ramach przedszkolnego terenu, tworzą pełną inspiracji i radości przestrzeń. Przyjazną roślinom, zwierzętom i ludziom.

– Początki były skromne, ale widząc ogromne zainteresowanie dzieci, zaangażowanie nauczycieli i rodziców poszerzamy działania – cieszy się dyrektor przedszkola, Ewa Zajączkowska.

Dzięki projektowi dzieci mają okazję do kontaktu z naturą – dotknięcia żywej ziemi, kopania, grabienia, podlewania, poznania rytmu pór roku, śledzenia rozwoju roślin.

– Jesienią sadziliśmy cebulki kwiatów. Przygotowaliśmy domek dla jeży i owadów.



Zimą podglądaliśmy ptaki przylatujące do karmnika. Zaczęliśmy też, we współpracy z rodzicami, kompostować odpady we własnym kompostowniku. Zbieramy deszczówkę, tworzymy motyli zakątek i pszczelą łąkę, pielęgnujemy krzewy owocowe i projektujemy następne strefy ogrodu. Mamy nadzieję, że dzięki projektowi zaszczepiamy w dzieciach poczucie konieczności poszanowania i ochrony zasobów naturalnych, roślin i zwierząt, a nasz ogród będzie rozwijał się przynosząc radość lokalnej społeczności – mówią Agnieszka Naworyta i Aneta Duran, autorki projektu.

Tekst i zdjęcia **Agnieszka Naworyta**



Samorządowe Przedszkole nr 144

Organizujemy, uczestniczymy, pomagamy

„TU MOJE MIEJSCE, TU JEST MÓJ DOM”

Przedszkole nr 144 w Krakowie zorganizowało MIĘDZYPRZEDSZKOLNY KONKURS PLASTYCZNY. Celem konkursu było: kształtowanie postaw patriotycznych, rozwijanie wyobraźni i zdolności plastycznych oraz poszerzanie wiedzy na temat swojej okolicy.

Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom.

KONKURSY, W KTÓRYCH WZIĘLIŚMY UDZIAŁ:

- Międzyprzedszkolny konkurs plastyczny „Jesienne drzewo”
- Międzyprzedszkolny konkurs plastyczny „Jesienne inspiracje”
- Konkurs organizowany przez Muzeum Lizaka w Jaśle „Mój wymarzony lizak”
- Konkurs plastyczny „Moja najpiękniejsza bożonarodzeniowa choinka”

AKCJE, W KTÓRYCH POMAGALIŚMY:

- **Razem mamy wielką moc** – uczestniczyliśmy w akcji wspomagając Fundację Siepomaga.
 - **Łańcuch dobra** – wspomagaliśmy dzieci z dystrofią.
 - **Świąteczna kartka** – robiliśmy kartki dla chorych dzieci z Kliniki Rehabilitacji Dziecięcej.
 - **Gwiazdka dla zwierzaka** – zbieraliśmy przysmaki dla zwierzątek.
- Zdobyliśmy: wyróżnienia, dyplomy oraz miejsca na podium.

Katarzyna Sasińska



W dobie pandemii dzieci z Przedszkola nr 144 są bardzo aktywne

Czas świetnej zabawy

W obecnym roku szkolnym dzieci z grupy IV i V, biorą udział w projekcie – **AKADEMIA PRZEDSZKOLAKA**, organizowanym przez Miejski Ośrodek Sportowy Kraków-Zachód oraz Wydział Sportu Urzędu Miasta Krakowa. Zajęcia realizowane są pod okiem wyspecjalizowanego instruktora w małej hali obiektu **TAURON Arena**.

Celem programu jest kształtowanie i rozwijanie zainteresowania systematyczną aktywnością ruchową, podnoszenie poziomu sprawności fizycznej dzieci oraz kształtowanie w nich postaw pro-zdrowotnych. Udział w zajęciach jest darmowy, a dla naszych przedszkolaków to czas świetnej zabawy i okazja do doskonalenia samodzielności.



Przedszkola bezpieczny w sieci, czyli...

Jak bezpiecznie korzystać z sieci?

W tym roku, w sposób szczególny podnosimy w Przedszkolu nr 144 temat bezpiecznego korzystania z Internetu. Realizujemy to na różne sposoby. Jednym z głównych działań jest realizacja wewnętrznego projektu edukacyjnego „PRZEDSZKOLAK W SIECI”.

Dzięki cyklowi spotkań z Emotką, nasze przedszkolaki już wiedzą, że Internet to wspaniałe źródło wiedzy, zabawy, miejsce, gdzie można dokonywać przeróżnych transakcji oraz szybkiego przesyłania wiadomości, itp. Wiedzą również, że w tym świecie można także napotkać na różne pułapki i niebezpieczeństwa. Z wielką uwagą uczą się, jak je rozpoznawać, jak ich unikać oraz jak reagować, kiedy dzieje się coś „dziwnego”, niebezpiecznego.

W marcu dodatkowo włączyliśmy się do europejskiej akcji edukacyjnej – „**DZIEŃ BEZPIECZNEGO INTERNETU**”, dzięki czemu mogliśmy podzielić się naszymi pomysłami i doświadczeniami z innymi placówkami oświatowymi.

Również dla rodziców naszych przedszkolaków przygotowaliśmy specjalny artykuł, dotyczący korzystania z Internetu w sposób świadomy i rozwijający. Z uwzględnieniem ciekawych propozycji stron interneto-

wych dla dzieci i rodziców. Z artykułem nadal można się zapoznać na stronie internetowej naszego przedszkola.

Nasza placówka była również inicjatorem międzyprzedszkolnego konkursu plastycznego

na plakat pod hasłem „**PRZEDSZKOLAK BEZPIECZNY W SIECI**”. Do udziału mogły przystąpić zaprzyjaźnione placówki Dzielnicy XV. Wpłynęły bardzo ciekawe prace – piękne pod względem plastycznych rozwiązań, jak i ciekawe pod względem zawartego przekazu. Serdecznie dziękujemy wszystkim przedszkolakom za wspaniałe prace, a rodzicom i nauczycielom - za wsparcie dzieci w podejmowanych działaniach.

Bardzo się cieszymy, że mogliśmy zrealizować te wszystkie pomysły, a dzieci mogły się przekonać, że zabawa to wspaniałe narzędzie do zdobywania wiedzy i umiejętności.





Inicjatywa lokalna w Mistrzejowicach

Pierwszy ogród deszczowy

W końcu minionego roku, z inicjatywy mieszkańców, powstał ogród deszczowy przy siedzibie Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice. Ogród deszczowy to inicjatywa mieszkańców, w ramach której postawiono pojemnik przy rynnie. Zatrzymuje on i filtruje nadmiar wody opadowej spływającej z dachu budynku. W modrzewiowej i zaimpregnowanej skrzyni o pojemności 1,5 metra sześciennego umieszczono warstwy filtrujące otoczków, piasku i ziemi oraz posadzono rośliny mrozoodporne: turzycę, sity i paprocie.

Zastosowano również przelew awaryjny, aby w sytuacji, gdy w pojemniku zgromadzi zbyt dużo wody, nadmiar odprowadzić do sieci kanalizacji deszczowej.

Pomysłodawcami inicjatywy lokalnej są Łukasz Woźniak i Waldemar Boczar, którzy złożyli wniosek w Referacie ds. Partycypacji i Dialogu Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa. Realizacja inicjatywy lokalnej odbyła się we



współpracy z miejską jednostką Klimat-Energia-Gospodarka Wodna.

Co się kryje pod nazwą ogrody deszczowe? To instalacje, które ograniczają odpływ wód opadowych do kanalizacji, a jednocześnie pomagają dbać o rośliny w trakcie suszy. Ogród taki można zbudować w pojemniku lub w gruncie, w obu przy-

padkach zasilany wodą deszczową zbieraną z dachu, placu lub drogi. Tworzony z kilku warstw: żwiru, piasku, ziemi i kamieni, które pełnią rolę stabilizującą.

Dzięki takim rozwiązaniom mniej wody opadowej spływa do kanalizacji, ponieważ zostaje zatrzymana w warstwach filtrujących, a następnie odparowana do atmosfery. Do obsadzenia ogrodów deszczowych dobrze sprawdzają się turzycę, sity czy nasze rodzime paprocie.

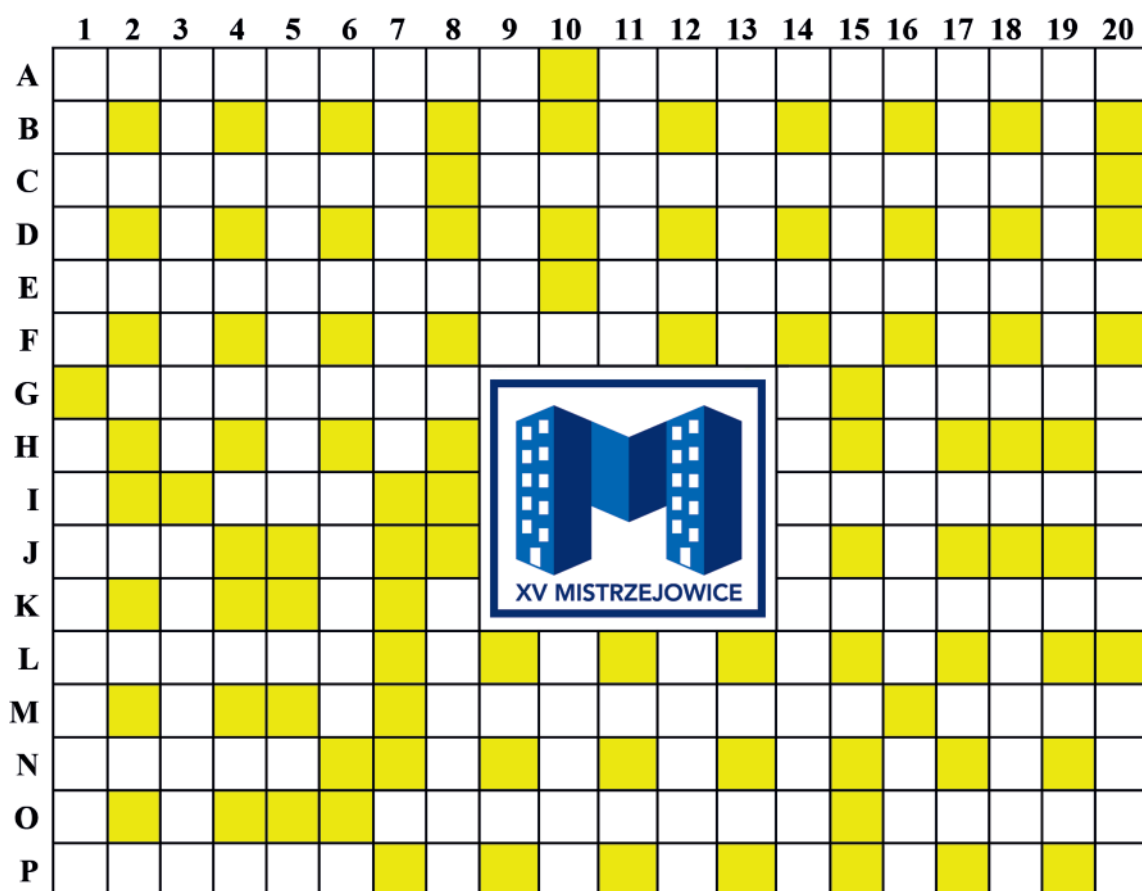
Celem inicjatywy aktywnych mieszkańców jest zwrócenie uwagi na problem niskiej retencji wód opadowych w mieście. Wykorzystanie wód opadowych, poprzez odpowiednie zagospodarowanie terenów zielonych, przyczynia się do poprawy retencyjności, poprawy jakości powietrza czy walki ze zjawiskiem tzw. miejskiej wyspy ciepła. Zasadne jest więc tworzenie tego typu infrastruktury, która przy intensywnej zabudowie ograniczy lokalne zmiany klimatu Krakowa.

Inicjatywa lokalna to forma współpracy jednostek samorządu terytorialnego z ich mieszkańcami w celu wspólnego realizowania zadania publicznego na rzecz społeczności lokalnej.

Więcej informacji: www.dialogspoleczny.krakow.pl/inicjatywa-lokalna Zachęcamy też do obserwowania profilu na Facebooku „Ogrody deszczowe w Krakowie”.



KRZYŻÓWKA DZIELNICOWA NR 1/2021



POZIOMO:

- A 1 zarząd miasta, np. Krakowa
- A11 generał, ma ulicę w naszej dzielnicy
- C1 prowincja monarchii habsburskiej
- C9 lekarz szkieletu
- E1 wiersz poświęcony zmarłej osobie
- E11 zabytkowy budynek z kramami
- F9 prawy dopływ Odry
- G2 pochodzą z minionej epoki, a przetrwały do dzisiaj
- G16 chroni konia przed zimnem
- I4 marka aut z Niemiec
- I14 ofiara losu, ciapa, niezguła
- J1 straciła przyjaciela u „Chłopców z Placu Broni”
- K14 krótki utwór poetycki z puentą
- L1 młodzi obrońcy Lwowa
- M8 zmora lekkoatletów, żużlowców
- M17 żywica z drzewa „mściwych sąsiadów”
- N1 myślał o niedzieli
- O7 mecenas artystów
- O16 osłona, otoczka, powłoka
- P1 potocznie o Krakusach

PIONOWO:

- 1A przyciągający pierwiastek
- 1H „drapacz chmur” w naszej dzielnicy
- 3A najczęściej gra z numerem 1
- 3J właściciel czarodziejskiej lampy
- 5A kiedyś jedyny i „słuszny” ustrój w Polsce
- 6I smok z Komodo
- 7A przeciwnik marzyciela
- 8K z rzeką Tygrys tworzyła kolebkę Mezopotamii
- 9A japoński materac
- 10L fałda w spódnicy
- 11A może być jedna na milion
- 12L może być marszałkowska, przyboczna
- 13A drzewa zwane „zemstą sąsiada”
- 14G krzyżak łączony z poematem Mickiewicza
- 15A do niego gra kiepski muzyk
- 16G miasto szkolące polskich lotników
- 16N pańskie konia tuczy
- 17A największe ssaki morskie
- 18K w dużej odległości lub odstępach od siebie
- 19A czasami sterczy na czubku głowy
- 20G larum, sygnał, alert
- 20M i znów spadła z konia, w piosence Ewy Bem

HASŁO: (A5, B11, C5, F1, G17, K15, N1, O7, O3, O10, F19, H16)

Autor: Krzysztof Bąk